

Zengarella...

Zengarella

Zengarella

(una donna adulta, ben vestita, forse troppo truccata con foulard e borsetta a tono. Elegante ed affascinante traspira un'aria un po' malinconica, stanca. Si accomoda su una delle sedie presenti in scena ed illuminata dal fascio di luce proveniente dall'alto. L'altra sedia appare vuota, forse occupata poco prima da qualcuno che andato via e che ha lasciato uno scialle e un cestino per il ricamo. La donna esprime un disagio che non sa nascondere. Guarda alla sua sinistra come se quel qualcuno ci fosse ancora)

(Dall'esterno e poi comparendo cantando)**comma fronna da nalbero caduta
sta vita s'è perduta dinta l'oscurità
corro cu llanema scuntenta, add me porto
viento sbattenna cc e a ll** (in piedi mimando e doppiando un'altra che non ha
scrittura con diverso carattere specifica l'altro personaggio) A mme non mi piace
che tu canti questa canzone non ti st'bene! **E quale dovrei cantare?** Ti ho detto
che questa nun me piace inutile che fainu me piace **allora ve canto Palummella
zompa e vola? Lyly Kangy o A Frangesa?**...tutte chelle ca vu tu ma chesta nome
rattrista, ma fa sta malinconica e ti ho detto che non mi piace e basta! (si siede
prendendo da terra un telaio per ricamare) **Ah, guardate, quella alla Contessa
Adelaide di Roccapinosa ce da mpiccio, ce da fastidio sta canzoncella
vabb per farvi contenta e pe ve fa sta serena canto nata canzonanza m'faccio na
cosa, vha canto pe ll'ultima voltano?...e add jate?...non ve ne
andate!...restate natu poco cu mmeje m' me ne vaco, me ne esco, vaco a
fatic e vuje intanto recitate nu bello rosario a refrisco e sullieve de tutte
llaneme do purgatorio che dicite?...si, une chilli rusarie ca vi recitate
sulamente vuje pecch vuje lavite nventato, vero?...il rosario gioioso accusso
o chiammate e ggie pe fforzace stanne sulamente i misteri gaudiosi e i gloriosi
e basta perci lavite chiamato accusso rosario gioioso, eh senza i misteri
dolorosi pecch chilli ll m'ffaccie io a pparta, da solaa vvuje nun piacene
sofferenze specie quelle fatte dalla madonna sulla cima del golgota col cuore
trafitto dalle spade dei dolori pecch e sofferenze e na mamma ca perdo figlio
so e cchi bbrutte, so e sofferenze ca te lassano cu o core spaccato, a mille
piezzi quando si mamma!...e quando non lo si ? che succede? Si soffre lo**

stesso se si matrigna? Se non si tiene lo stesso sangue nelle vene?...
quanno maje?...ah, non lo sapete?...mi sto inventando tutto e so pure
pazza?...ah, finalmente ho capito!...nun vi piace la parte con la sofferenza,
con il dolore nun ve piaceno parole comma getsemani, flagellato, curunate
spine, ncoppo calvario oppure crucefissonun ve piaceno (tra se) getsemani,
flagellato curunate spine (con carica ironica) nun ve fanno durmpoverellae
allora continuate, continuate a dicerve o rusariotanto o pataterno o
ssapesite pure parenta san gennaronzomma o paraviso rrobba vosta, vero? e
m pecch me guardate cu chella faccia scura? che vulite?...dieci minuti e ve
lasso, me ne vaca ffaticnun ve preoccupate!...e vuje vaddurmentate mentre
guardate o telefilm da sottte cuperte, al caldo, o ccaurovi pigliate
collera?...e perch che ho detto?...e nun ve ne jatestateve ccadd jate?...add
jate?...venit accvenita cc (si alza e forse vuole trattenere questa persona che
invece andata via chiudendo una porta) arapite arapite arapitela sta
portaarapitela si tenite o curaggio arapitela pe fa tras nu poco daria nova,
pulita, ossigenata (cambia e quasi con cattiveria) janaraturate dinta saitella
da dove siete uscita aviveva rimman dinta fogna dove siete nata jatevenne
mmieze femmene bizzoche e fauze comma
vvuje jatevenne jatevenne janara (girandosi verso il pubblico e non badando pi a
lei) jatevenne faciteme riciat faciteme scurd a faccia vosta, a vocia vosta,
addore vuosto (si siede) fecitele pe carit, facitele pe Zengarella eh si, me
chiammo Zengarella o meglio me chiammano Zengarella eh lo so voi m mi
vedete ...diciamo cos chiara Aldo il mio parrucchiere dice che sono castana,
castano-chiara e sicuramente state pensandoma comme, a zengara nunn nera?
Scure capille? E che vi devo dire?! Sapete a Napoli capita spesso ca
mettiamo nu nomignolo ca, e vvote, tutto cuntrario da realt non sempre
persulo quanno vulimme essere cchi cattivi accusa da piccirella, da
piccolina da quando senza saperlo fui pronta per la prima volta cummara
da matreia mea me cundannajemi battezz per la seconda volta me
chiammaje Zengarella a Zengarella anon me ricordo cchidinta capa me gira
sultanto chistu nome Zengarellava sapenne pecch?! Forse alla commara
della mia matrigna gli zingari dovevano fare un certo effetto e vvedeva e li
vede ancora m comma ccarne maciellose ponno accatt e se ponno pure
venner e pirci me chiammaje accusa Zengarella pecch me ponno accatt e me
ponno pure venner e sapete e pprimme vote, pe dispietto, me ne jevo sotta
casa soja a cummara appena senteva e macchine saffiacciava da
finestra (imitando) << Bruceremo! Bruceremo! Bruceremo! Razza di mercantesse

peccatrici! Tutti quanti bruceremo in questi letti che non sono letti damore ma giacigli di desiderio e derisione, di appagamento e contrizione! vavite affuc in quello che non provate! Bruceremo! Come Sodoma e Gomorra! Bruceremo!>>**e po sbatteva finestra e, si te stive zitto, a sentivi perfino e chiagnereeggi, chiagneva. Na canzona diceso ghiuta a scola add se mpara ammore, e aggie trovato a na maestra pazza!...basta! na vota me ricordo sotta finestra, dinta macchina, purtaje a Manuele o spagnolome chiammava Cingarillafaceva na festa tutte vvote ca sbarcavae me voleva nu bbene ca me lavarria spusatopoi non venuto pio tiempo, mariuolo, se l arrubbatosha purtato pura isso comma tuttu quanti llatinzomma chella sera, comma ssempe, faciette nu poce mmuina cu o clacson e mentre stevo cu isso, cu Manuele<< Bruceremo! bruceremo! Bruceremo!...>> o spagnuolo, puveriello mentre se vesteva diceva << Loca! Loca!>>e se spaventaje senza cap a cummara che dicevaallora io, annuda e comme stevoscecienniette da macchina<< Cummara Titinella! Cummara Titinso ije, Zengarellacc ce sta pure Manueleo ssaccie ca nunno canusciteso venuta tenerve nu poce cumpagnia!...Cummara Titin! Avite capite?>> a fenesta se chiudette comma femmena ca se sbatte mmane nfaccia pa disperazionanunna sentietta cchila finestra se la mangi, se la inghiott e dovette pure digerirlache risate ca me facietteCummara TitinCummara miaquanta seratequanta serate cu essa e a matrea mia (guardando a sn)cu e cannelle ca se consumavene lassanno chilladdore ca era comma lloro sapeve vecchio, danticheca te rimmaneva senza ciatocon laria che si fermava qua (si mette le mani al collo)stavo senza respirare per non ricordarmi, dopo, di quellodore di cera appiccata, consumatavecchiaantica(inizia a recitare un improbabile rosario)**

Anime sante de ccape do cimitero de Funtanelle

Pregate per noi!

Anime del Paradiso

Pregate per noi!

Anime dei Santi Cosma e Damiano

Pregate per noi

E maccarizzava, me guardava, malliscive capillecomma quando se guarda na bambulella ncoppa na bancarella<<in un letto di gigli ti devi coricare la prima notte! In un letto di petali di rose! me diceva cummara Titinella, cummara da matreja mia- ma che bella nennella, che bella bambulella, che bella creatura! Puozzav na ricca ciorta!>> na ricca ciortauna ricca sorte! Significa che per la commara della matrigna mia avrei dovuto sposare un dottore, navvocatonzomma nu professionista che mi avrebbe poi resa monda della mia miseria e dei miei natalina ricca ciorta

SantAmbrogio

Prega per noi!

SantIlario

Prega per noi!

Santi Apostoli Pietro e Paolo

Pregate per noi!

SantAnna

Prega per noi!

E a curona sfilava mmane a nu ranillo a vota, pe cunt tutte guardate ca me faceva a vecchiaie me guardava dalla testa ai piedifacenne cu a capa e cheste (come se accennasse ad un S) e po chella sera zitta zittatra nu santo e natodinta nu rosario ancora adda fern

<< Cunosco nu buono guaglione a parta Sanit>>

San Giuseppe

Prega per noi!

<< Cumme allora, che v truvanne? >>

San Gaetano

Prega per noi!

<< a figlia vosta e o prezzo o facite vuje!>>

San Giovanni

Prega per noi!

Santi Arcangeli del Paradiso

Pregate per noi!

<< e quanto? >><< assaje! >> **facetta cummara**

Dolce Cuore di Ges

Fa chio tami sempre pi!

<< e quanto? >><< assaje e basta! >>

Dolce cuore di Maria

Siate la salvezza dell'anima mia!

**Quanto? o ssapiette! Io lo seppi o juorno appriesso, il giorno dopo. Pecch
laffare quand bbuono si deve concludere subito lo seppi sul letto di gigli e
di petali di rose che mi aveva augurato chella janara zoccola da cummarao
nipote suojo me facetto cunto e a mbasciatæ e sorde me lassaje pe
terradinto sanghe**

<< Bruceremo! Bruceremo ! Bruceremo! Razze di mercantesse peccatrici!
Affogheremo per il vostro peccato, per il vostro desiderio Dove andrai novella
Sodoma novella Gomorra se non verso la distruzione?...>> **cummara Titinso io,
Zengarella aspettate, ve vengo a ten nu pocoe cumpagnia**(poi di nuovo a
quella porta immaginaria) **vaca ffaticme ne vaco a riciat nu pocome ne
vaco**(si alza) **arapela sta portafai entrare un poco daria pulita puot
asc****Zengarella se na v**(si alza e via ricantando la canzone iniziale).

Gaetano Basile

Questo copione è stato visto: